



## 新聞稿

2017年4月1日

# 溫哥華最受期待的原創大型節目《春·綻》 伊麗莎白女皇劇院演出圓滿成功，好評如潮

千年中華文明擁抱加拿大第150個春天

春雨驚雷 看萬物蘇醒  
鼓樂飛天 觀東西相遇

溫哥華 - 溫哥華春晚去年正式更名為溫哥華《春·綻》，其寓意象征溫哥華的一個華麗綻放的歡慶盛典，將原創的舞台藝術以溫哥華為起點延伸和擴展。四月一日晚伊麗莎白女皇劇院有超過100名當地和國際優秀藝術家演出，讓全場觀眾感受到世界級藝術家的熱誠、創意和表演技術。

自2010年以來，Vancouver Spring Show《春·綻》已成功舉辦了7屆，在當地所帶來的影響力之大、欣賞性之高，使其已經成為溫哥華華人社區，以及當地藝術界極高價值的品牌。歷屆晚會都秉承原創、精品、多元文化、大製作的原則，每次都是每全新的挑戰和超越。

最是一年春好處，絕勝煙柳滿〈溫〉都。2017第八屆《春·綻》是由曾任2008北京奧運會開幕式編導的著名舞台劇導演林辰擔任藝術總監，七屆《春·綻》導演陶曉英任總導演，集合加拿大和中國頂尖舞蹈、戲曲及表演人才，通過高科技舞台效果，打造的集歌、舞、鼓、樂一體的創作。今年的《春·綻》以列為聯合國教科文組織人類非物質文化遺產的“二十四節氣”為貫穿，提供這個舞台給加拿大和中國兩地的表演藝術家去呈現文化交流後淬鍊的精華。

像風情萬種的三寸金蓮、不朽的敦煌飛天，還有無極而極的太極，以及同樣被列為非物質文化遺產的古琴，昆曲和侗族大歌等等，這些傳統的東方文化精髓，給溫哥華觀眾最真切和最美好的述說，不再是祇有在教科書裡才看得到。

在2017年加拿大建國150周年之際，第八屆溫哥華《春·綻》以一場東方與西方的文化交流，現代與傳統的融合，提供觀眾一個全新的、原創的視覺與聽覺饗宴，用歌舞、服裝、舞台設計、與燈光效果來舉辦一場春的慶典，向這個偉大的國度敬禮。

2017《春·綻》- 由中加兩國藝術大家共同傾力創作了一台原創大型歌舞盛宴，再次聚集了眾多來自中國和加拿大等地的知名編導、設計、製作等專業人員和優秀表演藝術家。原創的藝術作品、多元化的藝術形式、跨國界的藝術家合作、及新穎的舞台和服飾，大製作的氣勢，溫哥華的春天將被演繹得如詩如畫、如夢如幻，一定嚮往年一樣為溫哥華各族裔觀眾帶來一場年度藝術盛典。

沒有最好，只有更好，《春·綻》帶給人的永遠是驚艷！

2017年《春·綻》，首次獲得了卑詩省政府以及溫哥華市政府繼續資助，也得到中國駐溫哥華總領館的支持。此外，籌備《春·綻》的溫哥華春晚組委會，獲得了加拿大三級政要和中國駐溫哥華總領事的賀函和錄像祝賀總共二十幾份，包括杜魯多總理、劉菲總領事（大使銜）、司法部長兼檢察總長王州迪 (Jody Wilson-Raybould)、國防部長石俊 (Harjit Sajjan)、黃陳小萍國會議員、梅麗喬國會議員 (Joyce Murray)、戴偉思國會議員 (Don Davies)、關慧貞國會議員、沃茨國會議員 (Dianne Watts)、簡蕙芝省長 (Christy Clark)、列勵達省議會議長 (Linda Reid)、司法廳長蘇安彤 (Suzanne Anton)、屈潔冰廳長、葉志明省議員、蘇利文省議員 (Sam Sullivan)、溫哥華市長羅品信、素里市長赫普納 (Linda Hepner)、列治文市長馬保定 (Malcolm Brodie) 及高貴林市長史圖華 (Richard Stewart)。

其中劉菲總領事、列勵達省議會議長、屈潔冰廳長、菲律賓總領事代表、溫市副市長麥傑士 (Geoff Meggs) 以及康安禮 (Anne Kang) 市議員代表本拿比市長柯瑞根 (Derek Corrigan) 等，出席了《春·綻》開演之前舉行的貴賓招待會，與陶曉英總導演、練子喬總監製，以及多位表演家和團隊成員會面問候。

### **第一章：驚蟄 Act I: Insect Awakens**

韓國鼓 - 成東雷鼓團

無極 - 古琴：林敏；武術：王冠群 & Jeffery Leung；表演團體：Motion Artistry

陽關三疊：二胡：陶曉華；小提琴：李歡；笛子：王孟秋

### **第二章：春分 Act II: Vernal Equinox**

傣族舞：水 - 舞蹈家：冬梅

舞劇 一千年 - 歌手：Lanie McAuley；舞者：Kristie Sita & Billy Mustapha

舞蹈串燒：表演團體：Motion Artistry

新疆舞 朱拉 - 冬梅 & Motion Artistry

### **第三章：清明 Act III: Clear and Bright**

獨舞 行者 - 舞蹈家：李響

敦煌群舞 伎樂天 - 舞者：席璐 & Motion Artistry

雜技綱吊 飛天 - 表演者：Lara MacFarlane (Inner Ring雜技團)

### **第四章：穀雨 Act IV: Grain Rain**

鋼琴舞蹈 - 鋼琴：李鳴

侗族大歌 布穀催春 - 楊紫月

手鼓踢踏 - 踢踏：Joel Hanna；手鼓：Nimao Aon；表演團體：TapCo

少兒群舞 苗娃 - Motion Artistry

昆曲 懶畫眉 - 朱冰貞

三寸金蓮群舞 鳳冠霞披 - Motion Artistry

### **第五章：立夏 Act V: Blossom of Summer**

大提琴街舞 夏之綻放 - 街舞：Travis Lim；大提琴：Ashley Green

紅網舞 茉莉花 - 舞者：李響；表演團體：ITP Harbour Dance Centre'

唱詩班 One Day - 領唱：Jenny 唱詩班：媽媽舞蹈團

2017年的《春·綻》演出圓滿成功，期待明年再接再勵再創新，以感謝溫哥華觀眾的愛護和支持。

溫哥華《春·綻》網站：<http://www.vanspringshow.com>

**Hosted By 主辦方**

Spring Show Production Organization Society (溫哥華春晚組委會)

**Co-Hosted By 承辦方**

CCBA Canada China Business Association (加拿大中國商會)

Motion Artistry Ltd. (北京小孔雀藝術團溫哥華分院)

**Supported By 支持**

City of Vancouver

(溫哥華市政府)

Chinese Consulate General In Vancouver

(中國駐加拿大溫哥華總領事館)

Sponsored By 贊助鳴謝

EYEXPO (天眸科技集團)

泰瑞移民留學顧問公司

瑞邦國際金融集團

BLOCH Dance Rosy Shang

(TD Wealth 副總裁及投資顧問)

金冠豐移民顧問留學有限公司

CCSA 加拿大華人聯合總會

Xiu Ya Chen (USANA一星鑽石董事)

東部實業控股有限公司

V+ Club 高端卡拉OK會所

(V+Club Karaoke Club)

土火火鍋 (To Hot Hot Pot)

三星海鮮有限公司

新瑞華海鮮酒店

Rennie Marketing Systems

新豐行 (Sun Fung Co. Ltd.)

Vince Printing LTD. (永寧彩色印刷)

**Special Thanks 鳴謝**

Chinese Village Club 村委會 華人之家

Media arts and projection design by Chimerik

Marketing promotion by Syncultures

Edison Yan Design: [www.edisonyan.com](http://www.edisonyan.com)

Website Design: Clever Banana

風水顧問：加拿大玄凌風水

加拿大華人攝影協會

JuMi Story 攝影工作室

Hertz Car Rental (Dollar Thrifty Automotive Group Canada Inc.)

牧辰莊園 (Muchen Villa)

POS KING

溫哥華《春·綻》指定用水：芬尼灣冰川水